

# Escola Primária Okkawa Higashi Sobre a vinda para a escola divididos em grupos (Os lugares sublinhados foram acrescentados no dia 18 de maio)

## 1 目的 Objetivo

- ・学習計画表と学習課題の配付、回収と児童の心身の健康状態の把握、学校再開に向けての準備
- ・Entregar, receber a folha de planejamento dos estudos e tarefas, e verificar a saúde física e mental das crianças. Preparar as crianças para a volta as aulas.

## 2 実施方法および登校日 Como será feito e dia de vir para a escola

### ①実施方法 Como será feito

- ・登下校通学路の色を基にして各学級をA・Bの2グループに分け、各グループ2回の登校日を設定します。
- ・Aグループは赤・青、Bグループは橙・桃・緑・黄緑、原則指定日での登校してください。
- ・学級によってグループの人数に偏りがある場合は、担任より個別に連絡をし、調整します。
- ・Com base nas cores do percurso escolar, dividiremos as classes em 2 grupos o A e B, e cada grupo e estipularemos 2 vezes para vir para a escola.
- ・O grupo A vermelho • azul, o grupo B laranja • rosa • verde • verde claro, por regra venha para a escola no dia estipulado.
- ・Se tiver uma diferença grande no número de alunos do grupo, conforme a classe, o professor entrará em contato individualmente, para fazer ajuste.

### ②登校日 Dia de vir para a escola

- ・Aグループ (赤・青) … 1回目: 5/12 (火) 2回目: 5/25 (月) 3回目: 5/28 (木)
- ・Bグループ (橙・桃・緑・黄緑) … 1回目: 5/13 (水) 2回目: 5/26 (火) 3回目: 5/29 (金)
- ・O grupo A (Vermelho • azul) --- 1ª vez: 12 de maio (ter) ---  
2ª vez: 25 de maio (seg)  
3ª vez: 28 de maio (qui)
- ・O grupo B (Laranja • rosa • verde • verde claro) --- 1ª vez: 13 de maio (qua) ---  
2ª vez: 26 de maio (ter)  
3ª vez: 29 de maio (sex)

## 3 日程 Programação

|                    |               |                                      |
|--------------------|---------------|--------------------------------------|
| ～ 8:20             | 登校 (いつも通りの時間) | Chegar na escola (Horário de sempre) |
| 8:30～ 8:45         | 健康観察・朝の会      | Checagem de saúde • Reunião matinal  |
| 8:45～ <u>11:30</u> | 学級活動          | Atividades de classe                 |
| <u>11:30</u>       | 下校            | Saída                                |

1年生の下校時刻は、他学年と違い11:00頃を予定しています。

**A saída da 1ª série é diferente das outras séries, está programada para 11:00.**

## 4 持ち物 (詳細は学年たよりや学年からの連絡で確認してください。)

**Trazer (Para maiores detalhes, olhe o informativo da série)**

- ・上靴 ・筆記用具 ・連絡帳 ・学校から配付された家庭学習の課題
- ・マスク ・タオルまたはハンカチ ・ランドセル、手さげ袋 ・水筒
- ・健康チェック表 (体温測定と健康観察の結果を記入したもの)
- ・4月に配付した保健調査票 (2～6年生)
- ・日本スポーツ振興センターの災害救済給付制度加入同意書 (1年生のみ)
- \* 1年生は、プラスチック製植木鉢(縦20cm横30cm高17cm)と土を持って帰ります。ランドセル以外に大きめのビニール袋を持参してください。
- \* 3年生は、ホウセンカの栽培観察に使う土入のプラスチック製植木鉢を5/15(金)までに、学校へ取りに来てください。12(火)・13(水)の登校日にお子さんが持ち帰る場合は、登校日にお子さんから担任に申し出るようにしてください。
- ・Sapatilha ・Estojo ・Caderno de recados ・Tarefas que foram distribuídas pela escola
- ・Máscara ・Toalhinha de mão ou lenço ・Randoseru, bolsa de mão ・Garrafa térmica
- ・Fixa de checagem de saúde (Com a temperatura e resultado da checagem de saúde)
- ・Questionário de saúde que foi distribuído em abril (Da 2ª à 6ª série)
- ・Fixa de consentimento para a inscrição do seguro Nihon Sports Shiko Center (Só a 1ª série)
- \* A 1ª série, vai levar um vaso de plástico para casa (20 cm de comprimento, 30 cm de lado e 17 cm de altura) e terra para casa. Fora a randoseru, traga uma sacola plástica grande.
- \* A 3ª série, devem vir buscar o vaso de plástico e terra que serão usados para fazer a observação do cultivo da flor balsamina até o dia 15 de maio (sex). Se a criança for levar para casa nos dias de vir para escola 12 (ter) • 13 (qua), a criança deve avisar o professor no dia que vir na escola.

## 5 登校日の自主登校教室について Sobre a aula de estudos voluntários no dia de vir para a escola

- ・登校日についても、今まで通り自主登校教室は行います。

- ・登校日の児童については、終わり次第自主登校教室に参加できます。
- ・登校日でない児童については、8:30～15:00 まで図書館での自主登校教室に参加できます。
- ・ご家族の方がご家庭にいらっしゃる場合など、自主登校教室の利用については、可能な限り自粛していただきますようお願いいたします。

- No dia de vir para escola, teremos a aula de estudos voluntários, como até o momento.
- Com relação as crianças que devem vir para a escola, depois que terminar podem participar da aula de estudos voluntários.
- As crianças que não são do dia de vir para a escola, podem participar da aula de estudos voluntários das 8:30 à 15:00 na biblioteca.
- Nos casos em que alguém da família estiver em casa etc, evite ao máximo possível vir para a aula de estudos voluntários.

## 6 その他 Outros

- ・登校前に必ず体温の測定と健康観察をお願いします。健康チェック表に記入し持参してください。また、マスクの着用をお願いします。
- ・体調不良や家庭の事情で指定された登校日に登校できない場合は学校に連絡してください。
- ・登下校時には、職位も交通安全指導を行いますがお時間がありましたらご近所での見守りのご協力をお願いします。お子さんを一人で登校させるのが心配な場合は、保護者の方が近くまで一緒に登校していただいてもかまいません。
- ・1年生の保護者によるお迎え当番は実施しません。教員が最終引率場所まで引率しますので、そこまでお迎えに来ていただけると助かります。
- Antes de vir para a escola, medir a temperatura corporal e fazer a checagem de saúde sem falta. Escreva na fixa de checagem de saúde e traga para a escola. Ainda, use máscara por favor.
- Se não for possível vir para a escola por motivos com a saúde ou pessoais, entre em contato com a escola.
- Na ida e volta da escola os professores e guarda de trânsito estão instruindo para segurança no trânsito, mas seria de grande ajuda se puderem colaborar olhando pela segurança das crianças no trânsito na sua vizinhança.. caso se sinta inseguro em mandar as crianças sozinhas para a escola, os pais podem acompanhar as crianças até perto da escola.
- Ainda, não teremos o rodizio para buscar as crianças da 1 série. Os professores irão acompanhar até o último lugar de acompanhamento, venha buscar a criança no local estipulado por favor.